



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 244 564 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**  
Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
**INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:  
**B60J 7/057** (1985.01)

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**11.01.2006 Patentblatt 2006/02**

(86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/EP2000/013317**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Patenterteilung:  
**02.11.2005 Patentblatt 2005/44**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2001/051302 (19.07.2001 Gazette 2001/29)**

(21) Anmeldenummer: **00985261.7**

(22) Anmeldetag: **21.12.2000**

(54) **ELEKTRISCHE SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR STEUERUNG EINES ELEKTROMOTORS IN  
EINEM KRAFTFAHRZEUG**

ELECTRIC CIRCUIT ARRANGEMENT FOR CONTROLLING AN ELECTROMOTOR IN A MOTOR  
VEHICLE

CIRCUIT ELECTRIQUE POUR LA COMMANDE D'UN MOTEUR ELECTRIQUE DANS UN VEHICULE

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**DE ES FR GB IT**

(30) Priorität: **08.01.2000 DE 10000530**  
**08.01.2000 DE 10000531**  
**08.01.2000 DE 10000532**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**02.10.2002 Patentblatt 2002/40**

(73) Patentinhaber: **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
**58507 Lüdenscheid (DE)**

(72) Erfinder:  
• **KOCK, Cassian**  
**45721 Haltern (DE)**  
• **PASCHEN, Hartmut**  
**44141 Dortmund (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:  
**EP-A- 0 889 192 EP-A- 0 931 899**  
**EP-A- 0 949 400 DE-A- 3 305 770**

**EP 1 244 564 B8**

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).